



البنك التجاري الكويتي
Commercial Bank of Kuwait

Kuwait on: / /

الكويت في / /

Instructions to Activate Banking Electronic Services

تعليمات مصرفية بتفعيل خدمات الكترونية

Kindly arrange to activate the SMS on my Accounts:

يرجى العمل على تفعيل خدمة الرسائل القصيرة على حساباتنا:

- -----
- -----
- -----

- -----
- -----
- -----

To receive automatic notifications regarding debit and credit transactions effected on the above accounts, on my mobile no:

لاستلام التنبيهات بشكل تلقائي فيما يتعلق بعمليات الخصم والإيداع التي تتم على الحسابات أعلاه وذلك على الهاتف النقال رقم:

Operating with:

ZAIN OOREDOO VIVA

التابع لشركة: زين أوريدو فيفا

SMS Language: Arabic English

لغة الرسائل القصيرة: عربي انجليزي

In addition to activating the following services:

- Payment Gateway/ K-net
 Transfer to other account.
 Bill Payment.
 Cardless Withdrawal.
 Western Union Transfers.

بالإضافة إلى تفعيل الخدمات التالية:

- بوابة الدفع لشركة الخدمات المصرفية الآلية (كي نت).
 تحويل لحسابات أخرى.
 دفع الفواتير.
 السحب من غير بطاقة.
 تحويل الأموال بواسطة ويسترن يونيون.

I hereby acknowledge to be notified by Commercial Bank of Kuwait through SMS, Email stated below or any other method, of any services that may be offered by the Bank in the future or any modifications made to the services offered by the Bank. These messages may be submitted as evidence where the Bank has the right to use at anytime whenever and as it deems fit.

وأقر بموافقتي على قيام البنك التجاري الكويتي بإخطاري عن طريق الرسائل القصيرة و/أو البريد الإلكتروني على عنواني المبين أدناه - أو بأي وسيلة أخرى يراها البنك مناسبة - بأية خدمات قد يطرحها البنك للجمهور في المستقبل أو أية تعديلات قد تطرأ على الخدمات المقدمة من قبل البنك . وتعتبر هذه الرسائل دليل إثبات حجة علينا يحق للبنك استخدامه في أي وقت يشاء.

We may not object or protest, for any reason whatsoever, against non-issuance of SMS you receive from us and we may not claim for non-issuance of the same via our mobiles or e-mails. Further, we release your Bank from any responsibility or any risks that may arise from accepting both mentioned methods (mobile and e-mail) as a means of communication & correspondences made between us. We also undertake to secure our mobiles and e-mails from any unauthorized usage. We solely take the responsibility for any misuse or unauthorized use of both methods. We, further, bear all consequences resulting from the Bank's implementation of our instructions.

ولا يحق لنا الاعتراض أو الاحتجاج - لأي سبب - بعدم صدور الرسائل التي نتلقونها من جانبنا أو الادعاء بعدم صدورها من أجهزة الهاتف النقال أو البريد الإلكتروني الخاص بنا ، كما نغني مصرفك من أية مسؤولية قد تنتج عن مخاطر اعتماد الوكيلين المذكورين (الهاتف النقال والبريد الإلكتروني) في التراسل فيما بيننا ، وتنتهك كذلك ونلتزم بأن نحافظ على أجهزة الهاتف النقال والبريد الإلكتروني الخاص بنا من العبث، ونتحمل وحدنا المسؤولية عن أي استعمال خاطئ أو غير مصرح به لهما ، وفي جميع الأحوال نتحمل بكافة آثار قيامكم بتفعيل هذه "التعليمات".

By registering in or using the service, I agree that such registration and/or use, as well as these Terms and Conditions shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Kuwait, and I irrevocably accept the jurisdiction of the Kuwaiti courts.

وبمجرد التسجيل في الخدمة و/أو استعمالها ، أوافق على أن يخضع هذا التسجيل و/أو الاستعمال للقوانين الكويتية عند المنازعة في تنفيذ أي بند من بنود هذه الشروط والأحكام ، وأقبل بشكل غير قابل للنقض الاختصاص القضائي للمحاكم الكويتية.

I hereby agree and irrevocably authorize the Bank to extract a statement with all the messages sent by the Bank or vice versa for this service at any time it wishes from the Telecommunications Company that issued these messages and the mobile number they were issued from.

كما أفوض- بموجب هذا - البنك تفويضاً غير قابل للرجوع في قيام البنك باستخراج كشوف بالرسائل المرسله من قبل البنك أو من جانبنا بخصوص هذه الخدمات في أي وقت يشاء من شركة الاتصالات التي صدرت منها هذه الرسائل ويرقم الخط الصادرة منه. أقر أنا الموقع أدناه بالإطلاع على هذا الطلب و علمت بمحتواه ووافقت على ما تضمنه من شروط وأحكام وإلتزامات ، كما أقر بأنني استلمت نسخة منه.

I, the undersigned, acknowledge that I have thoroughly read this form, understood its content and accepted the terms, conditions and obligations as contained in this form of which I was given a copy.

Applicant Name: -----

مقدم الطلب: -----

Civil ID No:

الرقم المدني:

E-mail: -----

عنوان البريد الإلكتروني -----

Customer Signature: -----



توقيع العميل: -----

Authorized Signature ----- المَخول بالتوقيع

*CID copy and Power of Attorney -if any- attached

*صورة البطاقة المدنية والتوكيل -إن وجد- مرفقه